



Consejo de Seguridad

Distr. general
3 de enero de 2018
Español
Original: inglés

Carta de fecha 2 de enero de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Kazajstán ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de informarle de que, durante su Presidencia del Consejo de Seguridad en enero de 2018, Kazajstán tiene previsto celebrar, el viernes 19 de enero de 2018, un debate sobre el tema “Fomento de la colaboración regional en el Afganistán y Asia Central como modelo del nexo entre la seguridad y el desarrollo”, en relación con el tema titulado “Mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales”.

Con ese fin, Kazajstán ha preparado la nota conceptual que se adjunta (véase el anexo). Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Kairat **Umarov**
Embajador
Representante Permanente



Anexo de la carta de fecha 2 de enero de 2018 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Kazajstán ante las Naciones Unidas

Nota conceptual para el debate del Consejo de Seguridad sobre el tema “Fomento de la colaboración regional en el Afganistán y Asia Central como modelo del nexo entre la seguridad y el desarrollo”, que tendrá lugar el 19 de enero de 2018

I. Antecedentes

1. Kazajstán, representando por primera vez a Asia Central en el Consejo de Seguridad, aguarda con interés desempeñar sus funciones de dirección como Presidente del Consejo en enero de 2018. Nos estamos esforzando por garantizar la paz, la seguridad, el desarrollo y la prosperidad a largo plazo en la región. En ese sentido, el Afganistán desempeña una función especial para asegurar la estabilidad y la seguridad duraderas de los países de Asia Central.
2. A este respecto, nuestro país propone celebrar un debate ministerial sobre el tema “Fomento de la colaboración regional en el Afganistán y Asia Central como modelo del nexo entre la seguridad y el desarrollo”, en relación con el tema titulado “Mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales”, que tendrá lugar el 19 de enero de 2018 en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York.
3. La situación de la seguridad en el Afganistán sigue siendo frágil e inestable, con un aumento de las actividades de conocidos grupos terroristas radicales, en particular en las zonas septentrionales del país, lo que supone una amenaza para la seguridad de la región y fuera de ella. La inseguridad dificulta aún más el crecimiento de la economía afgana.
4. Todos los Estados de Asia Central están comprometidos con el desarrollo de la cooperación a largo plazo con el Afganistán, ya que ello redundaría en su interés político y económico. De acuerdo con nuestra postura principal, el Afganistán debería considerarse no como una amenaza, sino como un asociado importante y de gran potencial. Por lo tanto, es fundamental integrar las economías del Afganistán y los países vecinos, entre ellos los Estados de Asia Central, mediante el aumento de la interacción y la conectividad, entre otras cosas, llevando a cabo proyectos regionales de infraestructura, comercio, inversiones, transporte y tránsito.
5. Hay tres aspectos importantes para garantizar el éxito del Afganistán, que, mediante una mayor aplicación conjunta, podrían utilizarse como modelo aplicable en otras zonas de conflicto de todo el mundo:
 - La seguridad y el desarrollo están estrechamente relacionados entre sí: sin seguridad no puede haber desarrollo, y sin desarrollo no hay seguridad (este es el denominado nexo entre la seguridad y desarrollo)
 - La seguridad y el desarrollo tienen en la actualidad un aspecto más regional que exclusivamente nacional, ya que muchos problemas, y las maneras de resolverlos, se ubican fuera del marco de un único Estado y requieren un enfoque regional
 - La reducción del volumen de la asistencia humanitaria y para el desarrollo internacional accesible requiere una estrategia regional, coordinada e integrada por parte de las estructuras de las Naciones Unidas, y no la competencia entre ellas. Este enfoque redundará en una mayor interacción y coordinación de los organismos y programas de las Naciones Unidas, lo que aumentará la eficacia

de las Naciones Unidas, y garantizará una mayor transparencia en la administración de la ayuda y un ahorro de recursos.

6. Lo más importante es una renovación del compromiso colectivo de aplicar un enfoque preventivo en el Afganistán y la región de Asia central, así como la reanudación de esfuerzos amplios para que la prevención de los conflictos sea fundamental en la labor de todo el sistema de las Naciones Unidas.

7. Por consiguiente, se alienta a los participantes en el debate ministerial a anunciar compromisos concretos para lograr un futuro libre de guerras y terrorismo para el Afganistán y Asia Central, en particular mediante el apoyo financiero de quienes tengan la capacidad de proporcionarlo.

II. Objetivos prácticos

8. La reunión tendrá por objeto:

- Destacar la importancia de las medidas coordinadas y el enfoque regional de la comunidad mundial con miras a crear una zona de paz, cooperación y prosperidad en Asia Central y el Afganistán, y acoger con agrado la iniciativa del Secretario General de las Naciones Unidas de utilizar el instrumento eficaz de la diplomacia preventiva a este respecto
- Expresar seria preocupación por la presencia del Estado Islámico en el Iraq y el Levante (Dáesh), grupos derivados de Al-Qaida y otros grupos armados ilegales en el Afganistán, que plantean graves amenazas a la seguridad del Afganistán y los países de la región, incluida Asia Central
- Exhortar a todos los Estados a que refuercen su cooperación internacional y regional en materia de seguridad para fortalecer el intercambio de información, el control de fronteras y los sistemas de aplicación de la ley y de justicia penal, a fin de contrarrestar mejor la amenaza que representan esos grupos, incluidos los combatientes terroristas extranjeros repatriados
- Reconocer asimismo que liberar al Afganistán de conflictos y violencia es fundamental para la paz y la seguridad regionales y mundiales
- Fomentar un aumento de la cooperación y la coordinación entre el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Diplomacia Preventiva en Asia Central, la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en el Afganistán y los organismos pertinentes de las Naciones Unidas y las organizaciones regionales, a fin de reforzar la capacidad de la región para superar los desafíos a la paz, la estabilidad y el desarrollo sostenible, en particular en el ámbito de la lucha contra el terrorismo, la delincuencia organizada transfronteriza, la lucha contra el tráfico ilícito de drogas, la trata de personas, la migración ilegal, y el uso de Internet con fines terroristas
- Poner de relieve los vínculos inextricables entre la seguridad y los proyectos de desarrollo en Asia Central y el Afganistán, que contribuirán al fortalecimiento de las medidas preventivas para la seguridad de la región
- Subrayar el compromiso de todos los Estados de Asia Central para fomentar la cooperación de largo plazo con el Afganistán, ya que reviste interés político y económico para los países de la región
- Reconocer los esfuerzos realizados por los Estados de Asia Central para llevar a cabo proyectos a fin de facilitar la conectividad regional, el comercio, el tránsito y la infraestructura en apoyo de la paz y la prosperidad para el pueblo del Afganistán y Asia Central

- Alentar una mayor intensificación de la integración regional, en particular la cooperación entre los países de Asia Central y el Afganistán en materia de proyectos de infraestructura, entre otras, en las esferas de la energía, el transporte, el tránsito y el comercio interregional, así como intensificar los contactos entre personas

III. Informadores y participantes

9. La presidencia recaerá en el Excmo. Sr. Kairat Abdrakhmanov, Ministro de Relaciones Exteriores de Kazajstán.
10. El Secretario General realizará una exposición informativa.
11. Posteriormente, el Sr. Abdrakhmanov y los miembros del Consejo de Seguridad formularán discursos.
12. A continuación, intervendrán los Ministros de Relaciones Exteriores del Afganistán y de los países de Asia Central, así como los Estados Miembros de las Naciones Unidas y las organizaciones observadoras que así lo deseen.
13. Se invita a los miembros del Consejo de Seguridad a participar al más alto nivel posible.
14. Tras el debate de nivel ministerial tendrá lugar el almuerzo de trabajo mensual del Secretario General con los miembros del Consejo de Seguridad.

IV. Documento final

15. Con ocasión de este debate, se prevé que se apruebe una declaración de la Presidencia en la que se pedirá el establecimiento de una asociación regional constructiva e innovadora en el Afganistán y Asia Central. El documento final se distribuirá a todos los Estados Miembros y las partes interesadas, y se pondrá a disposición del público en el sitio web de la Presidencia del Consejo de Seguridad.
